

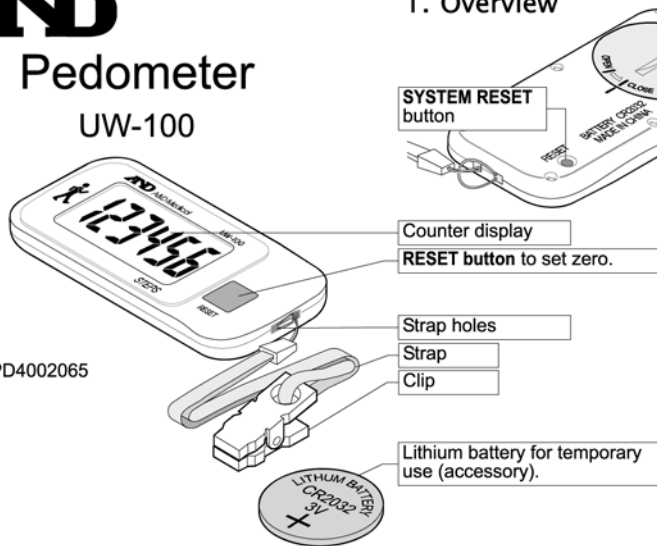


# Pedometer

## UW-100

1WMPD4002065

### 1. Overview



### 2. Features

- Displays the number of steps.
- Equipped with a 3-axis accelerometer to detect motion.
- When the pedometer is idle for one minute, the display turns off. If you start walking or press a button, the display turns on again.

### 3. Using the Pedometer

#### 3.1. Setting up the Pedometer

- Check the CR2032 battery**  
If you are using the pedometer for the first time or the  $L_o$  mark is blinking, refer to 3.3. & 4. .
- Attach the pedometer** ..... Refer to 3.2.  
Secure the pedometer to monitor body movement.
- Start measurement of walking (or moderate jogging)** ..... Refer to 4.  
  - To reset the display to zero, press the **RESET** button for a few seconds.
  - To ensure correct measurement, walk at a constant and continuous pace. Avoid excessive foot impact.
- Check the display**  
The display shows the number of steps.

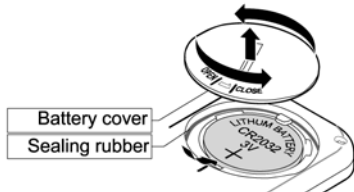
#### 3.2. Securing the Pedometer



- Attach the pedometer to detect motion.
- Secure the pedometer to prevent it from striking anything.
- Use the accessory strap and clip to prevent the pedometer from being dropped.
- Do not put the pedometer in the rear pocket of trousers.
- Avoid hanging the pedometer from the waist.
- To ensure correct measurement, avoid swinging the pedometer.

#### 3.3. Installing or Replacing the CR2032 Battery

- When using the pedometer for the first time, install the accessory battery.
  - When the  $L_o$  mark blinks or is displayed, replace the battery with a new one.
- Open the battery cover with a coin or screwdriver.
  - Replace the battery with a new one. Make sure the positive side (+) of the battery is facing up.
  - Return the battery cover and fasten it.
  - Proceed to the Step 2 under 3.1. .



### 4. Precautions

- Keep the pedometer out of reach of young children. If a young child swallows a part of the pedometer, consult a doctor immediately.
- When removing the battery, the stored data is deleted.
- Avoid touching the top (+) and bottom (-) of the battery at the same time to prolong the battery life.
- Dispose of a used battery in accordance with the local regulations for battery disposal.
- In the following cases, the pedometer may not measure correctly.
  - Excessively slow or very low-impact walking.
  - Vehicle movement : Automobile, train, bicycle.
  - Irregular motion : Exercise, swinging the pedometer.
  - Extreme impact : Jogging, jumping, rope skipping, running.
- The pedometer is not waterproof.
- Avoid extreme temperatures and humidity, direct sunshine, and dust.
- Do not drop or strike the pedometer.
- Do not open or repair the pedometer as electrical components may be damaged.

### 5. Symbols

Symbols	Function / Meaning	Recommended Action
	The low battery indicator is displayed when the battery power is low.	Replace with a new CR2032 lithium battery.
	The low battery indicator blinks when the battery is drained.	
	Direct current	_____
	EC directive medical device label	_____
	WEEE label	_____
	Manufacturer	_____
	EU-representative	_____

### 6. Troubleshooting

Problem	Possible Reason	Recommended Action
Nothing appears on the display, even when a key is pressed.	Drained battery. Battery incorrectly installed.	Replace the battery. Refer to 3.3. . Reinstall the battery. Refer to 3.3. .
Incorrect number of steps.	Incorrect detection.	Change the attaching style and walking style. Refer to 3.2. & 4. .
Nothing appears in the display at the start of walking.	Data is displayed after 10 consecutive steps to ensure correct measurement.	

**Note:** If you cannot fix the problem using the troubleshooting listed above, reset the pedometer using a pin or similar object to gently depress the **SYSTEM RESET** button. If you still cannot fix the problem, request service from your dealer.

### 7. Maintenance

- Clean with a soft dry cloth or a cloth moistened with water.
- Never use alcohol, benzine, thinner, or other harsh chemicals.
- Never wash with water or place in water.
- Remove the battery if the pedometer is not to be used for a long time.

### 8. Technical Data

Type	UW-100	
Display	Number of steps	0 to 999999
Measurement accuracy	±3%	
Power supply & Battery life	CR2032, approx. one year (at 10000 steps / day)	
Dimensions & Weight	75[W] x 34[H] x 11[D] mm, approx. 25 g (including battery)	
Operation condition	+10 °C to +40 °C, 30 %RH to 85 %RH	
Storage condition	-20 °C to +60 °C, 10 %RH to 95 %RH	

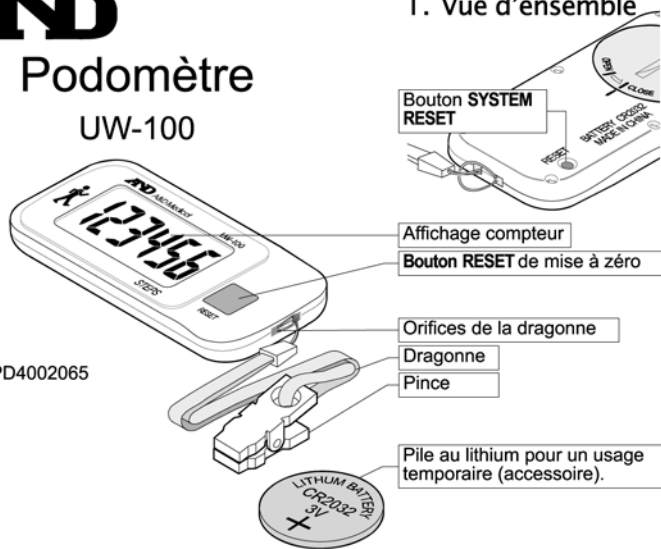
**Note:** Specifications are subject to change for improvement without prior notice.



# Podomètre UW-100

1WMPD4002065

## 1. Vue d'ensemble



## 2. Caractéristiques

- Ce podomètre affiche le nombre de pas effectués.
- Il est équipé de capteurs d'accélération 3 axes permettant de détecter le mouvement.
- Si vous n'utilisez pas le podomètre pendant au moins 1 minute, l'affichage est désactivé. Si vous reprenez la marche ou appuyez sur un bouton, l'affichage est réactivé.

## 3. Utilisation du podomètre

### 3.1. Procédure d'utilisation

- 1 **Installation ou remplacement de la pile CR2032** ..... Reportez-vous aux sections 3.3. et 4. Installation de la pile fournie en accessoire et remplacement à l'aide d'une pile neuve lorsque le symbole  $L_0$  clignote.
- 2 **Fixation du podomètre** ..... Reportez-vous à la section 3.2. Fixez le podomètre pour surveiller le mouvement du corps.
- 3 **Marche (jogging modéré) et mesure** ..... Reportez-vous à la section 4. Pour réinitialiser l'affichage, appuyez sur le bouton **RESET** pendant quelques secondes.
- 4 Marchez constamment au même rythme afin d'obtenir une mesure correcte. Évitez de frapper le sol de manière excessive.
- 5 **Relevés**  
Le nombre de pas s'affiche.

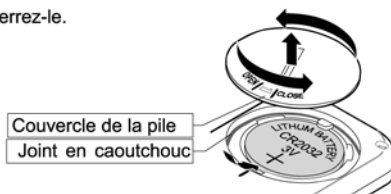
### 3.2. Méthode de fixation sûre du podomètre



- Fixez le podomètre au corps afin qu'il détecte les mouvements.
- Fixez-le pour éviter qu'il heurte un quelconque objet.
- Utilisez la dragonne fournie en accessoire ainsi que la pince pour éviter de laisser tomber le podomètre.
- Ne placez pas le podomètre dans la poche arrière de votre pantalon.
- Évitez de laisser pendre le podomètre à la taille.
- Pour obtenir des mesures correctes, évitez de faire se balancer le podomètre.

### 3.3. Installation ou remplacement de la pile CR2032

- Lors de la première utilisation du podomètre, installez la pile fournie en accessoire.
  - Lorsque le symbole  $L_0$  clignote ou reste affiché, remplacez la pile par une pile neuve.
- 1 Ouvrez le couvercle de la pile à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis.
  - 2 Remplacez la pile par une pile neuve. Veillez à placer le côté positif (+) de la pile vers le haut.
  - 3 Posez le couvercle de la pile et serrez-le.
  - 4 Passez à l'étape 2 sur 3.1.



## 4. Précautions

- Conservez le podomètre hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'un élément du podomètre par un jeune enfant, consultez immédiatement un médecin.
- Le retrait de la pile entraîne la suppression des données enregistrées.
- Pour prolonger la durée de vie de la pile, évitez de toucher simultanément ses faces (+) et (-).
- Débarrassez-vous des piles conformément aux réglementations relatives à la destruction des piles.
- Les situations suivantes peuvent entraîner une mesure incorrecte de la part du podomètre :
  - Une marche extrêmement lente ou très calme.
  - Un mouvement de véhicule : automobile, train, bicyclette.
  - Un mouvement irrégulier : un exercice qui fait se balancer le podomètre.
  - Un choc violent : du jogging, du saut, du saut à la corde, de la course.
- Ce podomètre n'est pas étanche.
- Évitez les températures et degrés d'humidité extrêmes, les rayons directs du soleil et la poussière.
- Ne laissez pas tomber et ne heurtez pas le podomètre.
- N'ouvrez pas et ne réparez pas vous-même le podomètre, au risque d'endommager les composants électriques.

## 5. Symboles

Symboles	Fonction/signification	Action recommandée
	L'indicateur de décharge de la pile s'affiche lorsque la puissance de la pile est faible.	Remplacez la pile par une pile au lithium CR2032 neuve.
	L'indicateur de décharge de la pile clignote lorsque la pile est épuisée.	
	Courant continu	_____
	Symbole apposé sur un appareil médical conforme à la directive européenne	_____
	Symbole relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques	_____
	Fabricant	_____
	Représentant européen	_____

## 6. Dépannage

Problème	Cause possible	Action recommandée
Rien n'apparaît sur l'affichage, même lorsque vous appuyez sur un bouton.	Pile épuisée	Remplacez la pile. Reportez-vous à la section 3.3.
	Pile mal installée	Réinstallez la pile. Reportez-vous à la section 3.3.
Nombre de pas incorrect	Mauvaise détection	Changez le type de fixation et le style de marche. Reportez-vous aux sections 3.2. et 4.
Rien n'apparaît sur l'affichage au début de la marche.	Pour éviter une mesure erronée, les données s'affichent lorsque vous avez effectué 10 pas de manière constante.	

**Remarque :** si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide de la section Dépannage ci-dessus, réinitialisez le podomètre à l'aide d'une épingle ou d'un objet similaire que vous placez doucement sur le bouton **SYSTEM RESET** pour l'enfoncer. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez votre revendeur.

## 7. Entretien

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un chiffon humide.
- N'utilisez jamais d'alcool, d'essence, de solvant ou d'autre produit chimique corrosif.
- Ne lavez jamais l'appareil à l'eau et ne le placez pas dans l'eau.
- Retirez la pile si vous prévoyez de ne pas utiliser le podomètre pendant une longue période.

## 8. Données techniques

Type	UW-100	
Affichage	Nombre de pas	0 à 999 999
Précision des mesures	±3 %	
Alimentation et durée de vie de la pile	CR2032, environ un an (à 10 000 pas/jour)	
Dimensions et poids	75[L] x 34[H] x 11[P] mm, environ 25 g (pile incluse)	
Conditions de fonctionnement	+10 °C à +40 °C, HR comprise entre 30 % et 85 %	
Conditions de stockage	-20 °C à +60 °C, HR comprise entre 10 % et 95 %	

**Remarque :** les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration.

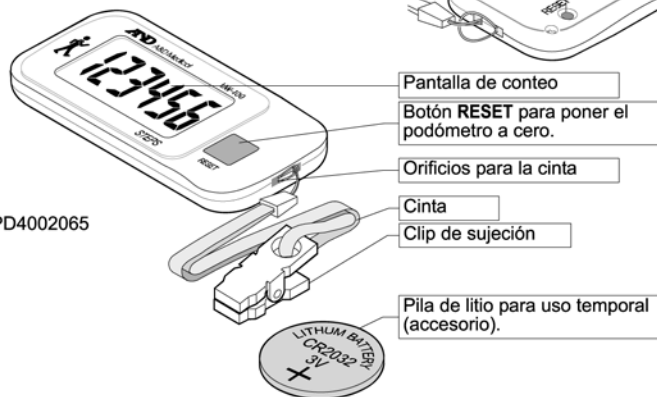


# Podómetro

UW-100

1WMPD4002065

## 1. Descripción general



## 2. Características

- Este podómetro muestra el número de pasos.
- El podómetro está equipado con sensores de aceleración de 3 ejes para detectar el movimiento.
- Cuando el podómetro lleva sin funcionar un minuto como mínimo, la pantalla se apaga. Cuando la persona empieza a caminar otra vez o acciona algún botón, la pantalla se vuelve a encender.

## 3. Uso del podómetro

### 3.1. Modo de funcionamiento del podómetro

- Colocación o sustitución de la pila CR2032.** ..... Consulte los apartados 3.3. y 4. Colocación de la pila de accesorio y sustitución por una pila nueva cuando el símbolo  $\text{Lo}$  parpadea.
- Colocación del podómetro** ..... Consulte el apartado 3.2. Fije el podómetro según el movimiento del cuerpo.
- Caminar (jogging moderado) y medición** ..... Consulte el apartado 4. Si desea poner la pantalla a cero, pulse el botón **RESET** durante unos segundos.
- Para lograr una medición correcta, camine continuamente a un paso de ritmo constante. Evite el impacto excesivo de los pies.
- Lecturas**  
Se muestra el número de pasos.

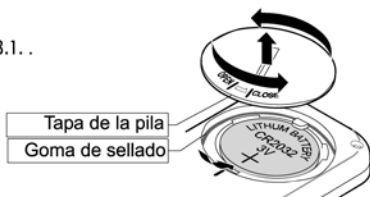
### 3.2. Método seguro de fijación del podómetro



- Coloque el podómetro en alguna parte del cuerpo para que detecte el movimiento.
- Fije el podómetro con seguridad de forma que no golpee contra nada.
- Use la cinta y el clip de accesorio para evitar que el podómetro se caiga.
- No ponga el podómetro en el bolsillo trasero de los pantalones.
- Evite que el podómetro cuelgue de la cinturilla.
- Evite que el podómetro oscile para que la medición sea correcta.

### 3.3. Colocación o sustitución de una pila CR2032 nueva

- La primera vez que use el podómetro, coloque la pila de accesorio.
  - Cuando aparezca el símbolo  $\text{Lo}$  o éste parpadee, sustituya la pila por otra nueva.
- Abra la tapa de la pila con una moneda o un destornillador.
  - Sustituya la pila por otra nueva. Asegúrese de poner el lado positivo (+) de la pila orientado hacia arriba.
  - Coloque la tapa de la pila y ciérrela.
  - Continúe en el paso 2 del apartado 3.1.



## 4. Precauciones

- Mantenga el podómetro fuera del alcance de niños pequeños.
- Si un niño se tragara alguna pieza del podómetro, acuda a un médico de inmediato.
- Extracción de la batería, la dato almacenados se elimina.
- Evite tocar la parte superior (+) e inferior (-) de la pila al mismo tiempo para prolongar la duración de la pila.
- Deseche las pilas usadas de conformidad con la normativa vigente sobre el desecho de pilas.
- En los siguientes casos, el podómetro podría no medir correctamente:
  - Cuando se camina demasiado lento o con mucha tranquilidad.
  - Movimiento de un vehículo: automóvil, tren, bicicleta.
  - Movimiento irregular: al hacer ejercicio debido a la oscilación del podómetro.
  - Impacto extremo: al hacer jogging, saltar, saltar a la comba, correr.
- Este podómetro no es impermeable.
- Evite las temperaturas y humedad extremas, la luz solar directa y el polvo.
- No deje que el podómetro se caiga ni se golpee.
- No abra ni repare el podómetro porque los componentes eléctricos podrían dañarse.

## 5. Símbolos

Símbolos	Función / Significado	Acción recomendada
	El indicador de pila baja aparece cuando la carga de la pila está baja.	Sustituya la pila por una pila de litio CR2032 nueva.
	El indicador de pila baja parpadea cuando la carga de la pila está agotada.	
	Corriente directa	_____
	Etiqueta CE de la directiva europea sobre dispositivos médicos	_____
	Etiqueta RAEE	_____
	Fabricante	_____
	Representante de la UE	_____

## 6. Solución de problemas

Problema	Causa posible	Acción recomendada
No aparece nada en la pantalla, ni siquiera al pulsar un botón.	La pila está agotada.	Sustituya la pila. Consulte el apartado 3.3. .
	La pila está mal colocada.	Vuelva a colocar la pila. Consulte el apartado 3.3. .
El número de pasos es incorrecto.	La detección es incorrecta.	Cambie el modo de colocación y la forma de caminar. Consulte los apartados 3.2. y 4. .
No aparece nada en la pantalla al empezar a caminar.	Los datos aparecen tras haber dado 10 pasos seguidos para evitar una medición errónea.	

**Nota:** Si no puede solucionar el problema con las recomendaciones indicadas anteriormente, restablezca el podómetro con la ayuda de un alfiler u objeto similar para accionar con suavidad el botón **SYSTEM RESET**. Si aún así no logra solucionar el problema, solicite ayuda a su distribuidor.

## 7. Mantenimiento

- Limpie el podómetro con un paño suave y seco o humedecido con agua.
- Nunca utilice alcohol, benceno, diluyente ni otros productos químicos agresivos.
- Nunca lave el podómetro con agua ni lo sumerja en agua.
- Extraiga la pila si no va a utilizar el podómetro durante mucho tiempo.

## 8. Datos técnicos

Tipo	UW-100
Pantalla	Número de pasos 0 a 999.999
Precisión de la medición	±3%
Alimentación y duración de la pila	CR2032, aprox. un año (a 10.000 pasos/día)
Dimensiones y peso	75[Ancho] x 34[Alto] x 11[Fondo] mm, aprox. 25 g (pila incluida)
Condiciones de funcionamiento	+10 °C a +40 °C, 30% a 85% de HR
Condiciones de almacenamiento	-20 °C a +60 °C, 10% a 95% de HR

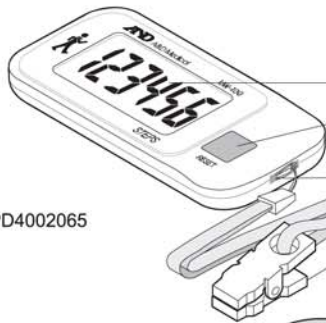
**Nota:** Estas especificaciones están sujetas a cambios de mejora sin previo aviso.



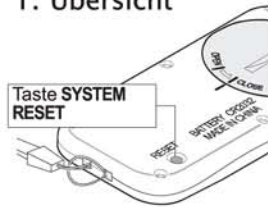
# Pedometer

UW-100

1WMPD4002065



## 1. Übersicht



- Zähleranzeige
- Taste RESET zum Zurücksetzen
- Befestigungsöffnung
- Befestigungsband
- Clip
- Lithiumbatterie (Zubehör)



## 2. Funktionen

- Dieses Pedometer zeigt die Schrittzahl an.
- Das Pedometer ist mit Beschleunigungssensoren auf 3 Achsen zur Bewegungserfassung ausgestattet.
- Wird das Pedometer mindestens eine Minute lang nicht betätigt, schaltet sich das Display aus. Wenn die Bewegung fortgesetzt oder eine beliebige Taste gedrückt wird, schaltet sich das Display wieder ein.

## 3. Verwendung des Pedometers

### 3.1. Verwendung des Pedometers

- 1 **Einsetzen oder Ersetzen der Batterie CR2032** ..... Siehe 3.3. und 4. Einsetzen der Batterie und Ersetzen durch eine neue Batterie bei blinkender Batterieanzeige  $L_0$ .
- 2 **Befestigen des Pedometers** ..... Siehe 3.2. Befestigen Sie das Pedometer, um Ihre Bewegung zu erfassen.
- 3 **Gehen (moderates Joggen) und Messen** ..... Siehe 4. Um das Display auf null zurückzusetzen, halten Sie die Taste RESET mehrere Sekunden lang gedrückt.
- 4 Achten Sie auf eine gleichmäßige Schrittgeschwindigkeit, damit eine korrekte Messung erzielt werden kann. Vermeiden Sie übermäßige Erschütterungen.
- 5 **Werte**  
Die Schrittzahl wird angezeigt.

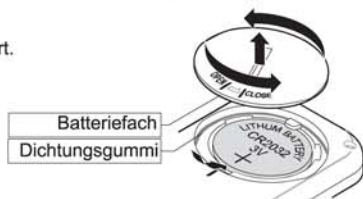
### 3.2. Sichere Methode für die Befestigung des Pedometers



- Befestigen Sie das Pedometer am Körper, um die Bewegung zu erfassen.
- Fixieren Sie das Pedometer, damit es nicht gegen etwas schlägt.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Band und den Clip, um zu verhindern, dass das Pedometer herunterfällt.
- Schieben Sie das Gerät nicht in die Gesäßtasche.
- Lassen Sie das Pedometer nicht von der Hüfte herunterhängen.
- Vermeiden Sie ein Hin- und Herschwingen des Pedometers.

### 3.3. Einsetzen der Batterie oder Ersetzen durch eine neue Batterie CR2032

- Setzen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts die Batterie ein.
  - Wenn die Batterieanzeige  $L_0$  blinkt oder angezeigt wird, muss die Batterie ersetzt werden.
- 1 Öffnen Sie das Batteriefach mit einer Münze oder einem Schraubendreher.
  - 2 Setzen Sie eine neue Batterie ein. Stellen Sie sicher, dass die Plusseite (+) der Batterie nach oben weist.
  - 3 Schließen Sie das Batteriefach.
  - 4 Fahren Sie mit Schritt 2 unter 3.1. fort.



## 4. Warnhinweise

- Von Kleinkindern fernhalten. Falls Kleinteile von einem Kleinkind verschluckt werden, sofort ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- Beim Entfernen der Batterie werden die Einstellungen und gespeicherten Daten gelöscht.
- Gleichzeitiges Berühren der oberen (+) und unteren (-) Batterieseite vermeiden, um die Lebensdauer der Batterie nicht zu verkürzen.
- Gebrauchte Batterie gemäß den entsprechenden Vorschriften für die Entsorgung von Altbatterien entsorgen.
- In den folgenden Fällen erfolgt möglicherweise keine exakte Messung:
  - Zu langsames Gehen oder sehr ruhiges Gehen.
  - Fahrzeugbewegung: Auto, Zug, Fahrrad.
  - Unregelmäßige Bewegung: Sport, Pendeln des Pedometers.
  - Übermäßige Erschütterungen: Joggen, Hüpfen, Seilspringen, Rennen.
- Das Pedometer ist nicht wasserdicht.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturen und Feuchtigkeit, direkte Sonneneinstrahlung und Staub.
- Pedometer nicht fallen lassen und nicht gegen das Gerät schlagen.
- Pedometer nicht öffnen oder reparieren, da dies zu Beschädigungen der elektrischen Bauteile führen kann.

## 5. Symbole

Symbole	Funktion/Bedeutung	Empfohlene Maßnahme
	Die Anzeige für niedrigen Ladezustand der Batterie wird bei schwacher Batterie angezeigt.	Durch eine neue Lithiumbatterie CR2032 ersetzen.
$L_0$	Die Anzeige für niedrigen Ladezustand der Batterie blinkt bei entladener Batterie.	
	Gleichstrom	
	Medizinproduktkennzeichnung, EG-Richtlinie	
	WEEE-Kennzeichnung	
	Hersteller	
	EU-Bevollmächtigter	

## 6. Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Empfohlene Maßnahme
Das Display bleibt (trotz Tastenbetätigung) leer	Batterie entladen	Batterie ersetzen. Siehe 3.3. .
	Falsche Ausrichtung der Batterie	Batterie korrekt einsetzen. Siehe 3.3. .
Inkorrekte Schrittzahl	Falsche Erfassung	Befestigungsmethode und Gehstil ändern. Siehe 3.2. und 4. .
Das Display bleibt zu Gehbeginn leer	Die Daten werden nach 10 gleichmäßigen Schritten angezeigt, um falsche Messwerte zu vermeiden.	

**Hinweis:** Können Sie die Beanstandung mithilfe der oben genannten Fehlersuche nicht beheben, setzen Sie das Pedometer mit einem Stift o. Ä. durch vorsichtiges Drücken der Taste SYSTEM RESET zurück. Lässt sich die Beanstandung trotzdem nicht beheben, wenden Sie sich an den Händler.

## 7. Pflege

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen trockenen Tuch oder einem mit Wasser angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls Alkohol, Waschbenzin, Verdünner oder sonstige aggressive Chemikalien.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser gewaschen und in Wasser eingetaucht werden.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.

## 8. Technische Daten

Typ	UW-100	
Display	Schrittzahl	0 bis 999.999
Messgenauigkeit	±3 %	
Spannungsversorgung und Batterielebensdauer	CR2032, ca. 1 Jahr (bei 10.000 Schritten pro Tag)	
Abmessungen und Gewicht	75 [B] x 34 [H] x 11 [T] mm, ca. 25 g (inkl. Batterie)	
Betriebsbedingungen	+10 °C bis +40 °C, 30 % bis 85 %rel. Luftfeuchtigkeit	
Lagerbedingungen	-20 °C bis +60 °C, 10 % bis 95 %rel. Luftfeuchtigkeit	

**Hinweis:** Änderungen an den technischen Daten im Zuge der Weiterentwicklung vorbehalten.



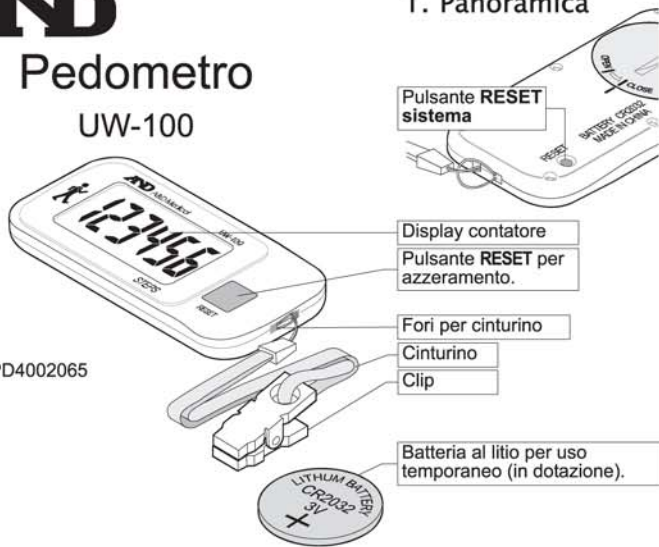


# Pedometro

UW-100

1WMPD4002065

## 1. Panoramica



## 2. Caratteristiche

- Il pedometro visualizza il numero di passi.
- Il pedometro è dotato di sensori di accelerazione su 3 assi per rilevare il movimento.
- Se il pedometro resta inattivo per un minuto o più, il display si spegne. Riprendendo a camminare o azionando il pulsante, il display si riaccende.

## 3. Uso del pedometro

### 3.1. Come utilizzare il pedometro

- Installazione o sostituzione della batteria CR2032.** ..... Vedere 3.3. e 4. Installare la batteria in dotazione o sostituirla con una batteria nuova quando il simbolo  $L_0$  lampeggia.
- Fissaggio del pedometro** ..... Vedere 3.2. Fissare il pedometro per monitorare il movimento del corpo.
- Camminata (jogging moderato) e misurazione** ..... Vedere 4. Per azzerare il display, premere il pulsante **RESET** per qualche secondo.
- Per una misurazione corretta, tenere un passo costante. Evitare un impatto eccessivo del piede.
- Valori indicati**  
Viene visualizzato il numero di passi.

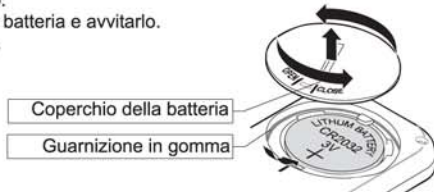
### 3.2. Metodo di fissaggio corretto del pedometro



- Fissare il pedometro al corpo per rilevare il movimento.
- Fissare il pedometro in modo da evitare urti di qualsiasi tipo.
- Utilizzare il cinturino e la clip in dotazione per evitare la caduta del pedometro.
- Non collocare il pedometro nella tasca posteriore dei pantaloni.
- Non appendere il pedometro in vita.
- Per una misurazione corretta, non far oscillare il pedometro.

### 3.3. Installazione o sostituzione con una nuova batteria CR2032

- Se si utilizza il pedometro per la prima volta, installare la batteria in dotazione.
  - Quando il simbolo  $L_0$  lampeggia o è visualizzato, sostituire la batteria con una batteria nuova.
- Aprire il coperchio della batteria con una moneta o un cacciavite.
  - Sostituire la batteria con una batteria nuova. Accertarsi di inserire il polo positivo (+) della batteria verso l'alto.
  - Rimontare il coperchio della batteria e avvitarlo.
  - Procedere al punto 2 di 3.1.



## 4. Precauzioni

- Tenere il pedometro lontano dalla portata dei bambini. Se un bambino ingerisce un componente del pedometro, consultare immediatamente un medico.
- La rimozione della batteria, i dati memorizzati è soppresso.
- Non toccare contemporaneamente la parte superiore (+) e inferiore (-) della batteria per prolungarne la durata.
- Smaltire le batterie usate rispettando le specifiche norme di smaltimento in vigore.
- Nei seguenti casi, il pedometro potrebbe non effettuare misurazioni corrette:
  - Camminata eccessivamente lenta o a passo leggero.
  - Movimento su veicoli: automobile, treno, bicicletta.
  - Movimento irregolare: esercizi, oscillazione del pedometro.
  - Impatti estremi: jogging, salti, salto della corda, corsa.
- Il pedometro non è impermeabile.
- Evitare temperature e umidità estreme, la luce solare diretta e la polvere.
- Non far cadere o colpire il pedometro.
- Non aprire o riparare il pedometro per non danneggiare i componenti elettrici.

## 5. Simboli

Simboli	Funzione / Significato	Azione consigliata
	L'indicatore di batteria scarica viene visualizzato quando la carica residua della batteria è bassa.	Sostituirla con una nuova batteria al litio CR2032.
	L'indicatore di batteria scarica lampeggia quando la batteria è esaurita.	
	Corrente continua	
	Etichetta di dispositivo medico conforme alla direttiva CE	
	Etichetta WEEE	
	Produttore	
	Rappresentante per l'Unione Europea	

## 6. Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Rimedio consigliato
Il display non visualizza niente, neanche premendo un tasto.	Batteria esaurita.	Sostituire la batteria. Vedere 3.3.
	Posizionamento scorretto della batteria.	Reinstallare la batteria. Vedere 3.3.
Numero errato di passi.	Rilevamento scorretto.	Cambiare la posizione di fissaggio e lo stile di camminata. Vedere 3.2. e 4.
Il display non visualizza niente all'inizio della camminata.	I dati vengono visualizzati dopo 10 passi a ritmo costante per evitare false misurazioni.	

**Nota:** se non è possibile risolvere il problema utilizzando le procedure sopra indicate, ripristinare il pedometro con uno spillo o un oggetto simile premendo delicatamente il pulsante **RESET sistema**. Se il problema persiste, contattare il rivenditore per assistenza.

## 7. Manutenzione

- Pulire con un panno morbido e asciutto o un panno imbevuto d'acqua.
- Non utilizzare mai alcol, benzina, solventi o altre sostanze chimiche aggressive.
- Non lavare mai con acqua o immergere il prodotto in acqua.
- Rimuovere la batteria se il pedometro non deve essere utilizzato per lunghi periodi.

## 8. Dati tecnici

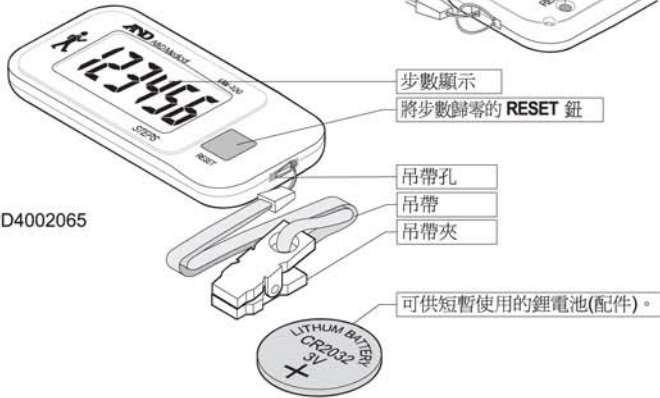
Tipo	UW-100	
Display	Numero di passi	Da 0 a 999.999
Precisione di misurazione	±3%	
Alimentazione e durata della batteria	CR2032, circa un anno (a 10.000 passi / giorno)	
Dimensioni e peso	75[L] x 34[A] x 11[P] mm circa 25 g (batteria inclusa)	
Ambiente d'esercizio	Da +10 °C a +40 °C, umidità relativa dal 30% all'85%	
Ambiente di conservazione	Da -20 °C a +60 °C, umidità relativa dal 10% al 95%	

**Nota:** le specifiche sono soggette a modifiche a scopo di miglioramento senza preavviso.



# 計步器 UW-100

1WMPD4002065



## 1. 概述



步數顯示  
將步數歸零的 RESET 鈕

吊帶孔  
吊帶  
吊帶夾

可供短暫使用的鋰電池(配件)。

## 2. 特色

- 本計步器會顯示步數。
- 本計步器配備可偵測運動的 3 軸感測器。
- 超過 1 分鐘未操作計步器時，將關閉顯示。再次行走或操作按鈕時，將再度恢復顯示。

## 3. 使用計步器

### 3.1. 如何使用計步器

- 1 安裝或更換 CR2032 電池。請參閱 3.3. & 4. 安裝配件電池，並在 Lo 符號閃爍時以新電池更換之。
- 2 配戴計步器。請參閱 3.2. 將計步器配戴在身上。
- 3 步行 (適度慢跑) 與測量。請參閱 4. 若要将顯示歸零，請按下 RESET 鈕數秒。
- 4 請保持一致的步調，以正確進行測量。請避免腳步過度用力。
- 5 讀數  
顯示步數。

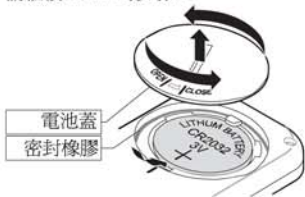
### 3.2. 安全配戴計步器的方法



- 請將計步器配戴在身上，以偵測運動。
- 請固定計步器，以免撞擊任何物品。
- 使用配件的吊帶與吊帶夾，以免計步器掉落。
- 請勿將計步器放在衣物的後口袋內。
- 請避免將計步器掛在腰間。
- 請避免搖晃計步器，以求正確的測量數據。

### 3.3. 安裝或以新電池 CR2032 更換

- 首次使用計步器時，請安裝配件電池。
  - 當 Lo 符號閃爍或顯示時，請以新電池更換之。
- 1 使用硬幣或螺絲起子開啓電池蓋。
  - 2 以新電池更換之。請確定電池的正極 (+) 朝上。
  - 3 蓋上電池蓋並旋緊。
  - 4 請繼續 3.1. 的步驟 2。



## 4. 安全措施

- 請將計步器放置於幼兒拿不到之處。若幼兒吞下一部分的計步器，請立即就醫。
- 取下電池時，將會刪除儲存的資料。
- 避免同時碰觸電池的頂部 (+) 與底部 (-)，以延長電池的使用壽命。
- 請依據相關的電池棄置法規棄置廢電池。
- 計步器可能無法在以下情況中正確進行測量：
  - 步行速度過於緩慢，或非常安靜地步行。
  - 車輛移動。汽車、火車、自行車。
  - 不規則的運動。運動，搖晃計步器。
  - 過度衝擊。慢跑、跳躍、跳繩、跑步。
- 計步器不防水。
- 請避免嚴苛的溫度與濕度、直射陽光，以及灰塵。
- 請勿摔落或碰撞計步器。
- 由於電子元件可能損壞，因此請勿開啓或維修計步器。

## 5. 符號

符號	功能 / 說明	建議的措施
	在電池電力不足時顯示低電量指示器。	以新的鋰電池 CR2032 更換之。
	在電池耗盡電力時閃爍低電量指示器。	以新的鋰電池 CR2032 更換之。
	直流	_____
	EC 指令醫療裝置標籤	_____
	WEEE 標籤	_____
	製造商	_____
	歐盟代表	_____

## 6. 故障排除

問題	可能原因	建議採用的措施
即使按下按鈕，顯示幕仍未顯示任何畫面。	電池電力耗盡。 電池安裝錯誤。	更換電池。請參閱 3.3.。 重新安裝電池。請參閱 3.3.。
錯誤的步數。	偵測錯誤。	請改變配戴方式與步行風格。請參閱 3.2. & 4.。
在開始步行時，顯示幕未顯示任何數字。	資料將在連續走 10 步之後顯示，以免錯誤測量。	

注意：若您無法適用上述的故障排除方法解決問題，請使用大頭針或相似物品輕壓 SYSTEM RESET 鈕。若仍無法解決問題，請向經銷商請求維修。

## 7. 保養

- 請使用柔軟的乾布或沾水的布清潔。
- 切勿使用酒精、石油醚、稀釋劑或其他強烈的化學物質。
- 切勿用水清洗或放入水中。
- 長時間未使用計步器時，請取出電池。

## 8. 技術資料

型號	UW-100	
顯示	步數	0 至 999999 步
測量準確度	±3%	
電源供應與電池壽命	CR2032, 約 1 年 (10000 步 / 天)	
尺寸與重量	75[寬] x 34[高] x 11[深] mm, 約 25 g (含電池)	
工作條件	+10 °C 至 +40 °C, 30 %RH 至 85 %RH	
儲存條件	-20 °C 至 +60 °C, 10 %RH 至 95 %RH	

注意：若因改進產品而變更規格，恕不另行通知。

中文



A&D Company Limited  
1-243 Asahi, Kitamoto-shi, Saitama 364-8585 JAPAN  
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

**EC REP** A&D INSTRUMENTS LTD.  
Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DY United Kingdom  
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D Australasia Pty Ltd.  
32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031 AUSTRALIA  
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409